



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2005/1
2 September 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Первая сессия

Монреаль, 28 ноября - 9 декабря 2005 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) положение в области ратификации Киотского протокола;
 - b) применение правил процедуры Конференции Сторон;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы замещающих должностных лиц;
 - e) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - f) сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
 - g) принятие доклада о проверке полномочий.

3. Принятие решений, препровожденных Конференцией Сторон на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии.
4. Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития и выборы членов Исполнительного совета.
5. Осуществление статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.
6. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
7. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола:
 - a) принятия правил и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола, в соответствии со статьей 18 Киотского протокола;
 - b) предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол;
 - c) выборы членов Комитета по соблюдению.
8. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
9. Адаптационный фонд.
10. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола¹.
11. Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола: рассмотрение обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.

¹ По просьбе Саудовской Аравии этот пункт был включен в предварительную повестку дня восьмой сессии Конференции Сторон (КС). КС не смогла достичь выводов по этому вопросу и постановила включить данный пункт в предварительную повестку дня своей девятой сессии, сопроводив его соответствующей пояснительной сноской. На КС 9 и КС 10 Стороны не смогли достичь каких-либо выводов по этому вопросу и постановили включить данный пункт в предварительную повестку дня следующей сессии, сопроводив его соответствующей пояснительной сноской (FCCC/CP/2004/10, пункт 26). Поскольку данный пункт касается Киотского протокола, он включается в предварительную повестку дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

12. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) поступления и исполнение бюджета за двухгодичный период 2004-2005 годов;
 - b) бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов;
 - c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу.
13. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
14. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
15. Сегмент высокого уровня.
16. Заявления организаций-наблюдателей.
17. Другие вопросы.
18. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии;
 - b) закрытие сессии.

II. Предлагаемая организация сессий: обзор²

1. В понедельник, 28 ноября 2005 года, состоится **приветственная церемония** в ознаменование открытия одиннадцатой сессии Конференции Сторон (КС 11) и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1). После приветственной церемонии Председатель КС 10 откроет КС 11.
2. На **своем первом заседании** КС 11 рассмотрит пункт 1 предварительной повестки дня. КС рассмотрит также некоторые процедурные подпункты в рамках пункта 2 предварительной повестки дня, включая избрание Председателя КС 11, утверждение повестки дня и организацию работы. На этом заседании не планируется выступлений с заявлениями, за исключением выступлений с заявлениями от имени групп. КС передаст соответствующие пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем КС приступит к рассмотрению пункта 8 предварительной повестки дня и рассмотрит проект решения по вопросам, связанным с коррективами согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, в котором рекомендуется проект решения для принятия КС/СС на своей первой сессии (FCCC/SBSTA/2005/4/Add.1). Это решение будет принято на первом заседании с целью завершения формирования пакета проектов решений, которые КС рекомендует для принятия КС/СС на ее первой сессии (см. ниже пункт 5). Затем в заседании будет объявлен перерыв.
3. **После этого будет открыта КС/СС 1**, и КС/СС рассмотрит пункт 1 своей предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные подпункты в рамках пункта 2, включая утверждение повестки дня и организацию работы. На этом заседании не предусматривается выступлений с заявлениями, за исключением выступлений с заявлениями от имени групп. КС/СС передаст соответствующие пункты повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем в заседании будет объявлен перерыв.
4. **Двадцать третьи сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА 23) и Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО 23)** намечено созвать в понедельник, 28 ноября. Вспомогательные органы завершат свою работу во вторник, 6 декабря. Они завершат рассмотрение максимального количества вопросов и доведут результаты своих обсуждений до сведения КС или КС/СС. Работа сессий вспомогательных органов не может быть продлена. Из-за

² Поскольку КС 11 и КС/СС 1 будут проводиться в ходе одного и того же сессионного периода, настоящий обзор касается обоих мероприятий. Из соображений удобства для Сторон и наблюдателей текст настоящего обзора также приводится в аннотациях к предварительной повестке дня КС/СС 1 (FCCC/KP/СМР/2005/1).

напряженного графика работы КС 11 и КС/СС 1 пункты повестки дня, рассмотрение которые не удастся завершить на сессиях вспомогательных органов, будут включены в повестку дня следующих сессий. Возможности проведения Председателем консультаций по любым пунктам повесток дня вспомогательных органов в ходе второй недели будут строго ограничены.

5. **КС** соберется на пленарное заседание в **среду, 30 ноября**, для рассмотрения пункта 6 своей предварительной повестки дня. **КС/СС** также соберется на пленарное заседание в **среду, 30 ноября**, для рассмотрения пункта 3 своей предварительной повестки дня и принятия решений, направленных КС для принятия КС/СС на ее первой сессии (см. пункты 25-27 ниже). Затем КС/СС рассмотрит ряд пунктов своей повестки дня, таких, как пункты 4, 5, 7 и 11.

6. **7-9 декабря будут созваны совместные заседания КС и КС/СС в рамках совместного сегмента высокого уровня** с участием министров и других глав делегаций, которые выступят с национальными заявлениями. Сегмент высокого уровня будет созван при том понимании, что будет составлен единый список ораторов и каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, выступит только один раз и что на совместном заседании не будет приниматься никаких решений³. С заявлениями выступят руководители органов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и соответствующих организаций, а также представители межправительственных и неправительственных организаций.

7. Сегмент высокого уровня завершится в **пятницу, 9 декабря, при этом КС и КС/СС проведут отдельные заседания для принятия решений и выводов, вытекающих из заседаний сегмента.**

8. При организации сессий будут учитываться такие факторы, как загруженность повесток дня, ограниченный объем имеющегося времени для проведения заседаний и дополнительная церемония, предшествующая совместному сегменту высокого уровня КС и КС/СС. Киотский протокол и различные решения КС требуют принятия на КС/СС 1 многочисленных конкретных мер; возможно, этим вопросам потребуется уделить приоритетное внимание. Пунктам повестки дня, по которым не планируется принятия мер в Монреале, возможно, не удастся уделить столько же времени, сколько другим пунктам.

³ FCCC/SBI/2003/8, пункт 44.

9. Дополнительная информация, касающаяся организации сессий, возможно, будет опубликована в добавлении к настоящему документу.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

10. В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Киотского протокола КС/СС 1 будет созвана Исполнительным секретарем г-жой Джокке Уоллер-Хантер. КС/СС 1 будет открыта Председателем КС 11 Его Превосходительством г-ном Стефаном Дионом, министром окружающей среды Канады. Кандидатура г-на Диона была выдвинута на должность Председателя КС 11 Группой европейских и других стран в соответствии с системой ротации должности Председателя между региональными группами. Он также будет действовать в качестве Председателя КС/СС 1.

2. Организационные вопросы

a) Положение в области ратификации Киотского протокола

11. *Справочная информация.* КС/СС будет иметь в своем распоряжении доклад о положении в области ратификации Конвенции и Киотского протокола.

12. *Меры.* КС/СС будет предложено принять к сведению содержащуюся в этом документе информацию и призвать Стороны, которые намереваются стать Сторонами Киотского протокола, ускорить ратификацию Киотского протокола или присоединение к нему.

<i>FCCC/CP/2005/INF.1</i>	<i>Status of ratification of the Convention and its Kyoto</i>
<i>FCCC/KP/СMP/2005/INF.1</i>	<i>Protocol. Note by the secretariat</i>

b) Применение правил процедуры Конференции Сторон

13. *Справочная информация.* Киотский протокол предусматривает, что правила процедуры КС применяются, *mutatis mutandis*, к Протоколу, если КС/СС не примет на основе консенсуса иного решения (статья 13, пункт 5).

14. *Меры.* КС/СС будет предложено применять применяемый проект правил процедуры КС, *mutatis mutandis*, за исключением проекта правила 42.

FCCC/CP/1996/2

*Организационные вопросы. Принятие правил
процедуры. Записка секретариата*

с) Утверждение повестки дня

15. *Справочная информация.* Исполнительный секретарь, по согласованию с Председателем КС 10, разработала проект предварительной повестки дня КС/СС 1, принимая во внимание мнения, выраженные Сторонами в ходе ВОО 22, мнения, выраженные членами Президиума, а также просьбы, полученные от Сторон.

16. *Меры.* КС/СС будет предложено утвердить предварительную повестку дня.

FCCC/KP/CMP/2005/1

*Предварительная повестка дня и аннотации. Записка
Исполнительного секретаря*

d) Выбора замещающих должностных лиц

17. *Справочная информация.* Киотский протокол предусматривает следующее: "Когда Конференция Сторон действует в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, любой член Президиума Конференции Сторон, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, избираемым Сторонами настоящего Протокола из их числа" (статья 13, пункт 3). Он далее предусматривает: "Когда вспомогательные органы, учрежденные в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, выполняют свои функции в отношении вопросов, касающихся настоящего Протокола, любой член бюро этих вспомогательных органов, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной настоящего Протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами настоящего Протокола из их числа" (статья 15, пункт 3).

18. Если какой-либо член Президиума представляет государство, не являющееся Стороной Киотского протокола, то потребуются консультации для выдвижения кандидатуры, представляющей какую-либо Сторону Протокола, для замещения такого члена. Сторонам предлагается обратить внимание на решение 36/СР.7 и активно рассматривать вопрос о назначении женщин на выборные должности в любом органе, учреждаемом согласно Конвенции или Киотскому протоколу.

19. *Меры.* КС/СС будет предложено в случае необходимости избрать дополнительных членов Президиума для замещения любых членов, представляющих государства, которые не являются Сторонами Киотского протокола.

e) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

20. КС/СС будет предложено принять решение об организации работы сессии, включая предлагаемое расписание совещаний (см. пункты 1-9 выше и приложение I).

<i>FCCC/KP/СMP/2005/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2005/5</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2005/11</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

f) Сроки и место проведения второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

21. *Справочная информация.* Пункт 6 статьи 13 Киотского протокола предусматривает, что "последующие очередные сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, проводятся ежегодно и одновременно с очередными сессиями Конференции Сторон, если Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, не примет иного решения".

22. *Меры.* КС/СС будет предложено принять к сведению любое решение, принятое на КС 11 в отношении сроков и места проведения КС 12.

g) Принятие доклада о проверке полномочий

23. *Справочная информация.* Президиум рассмотрит полномочия, выданные Сторонами Конвенции, и представит свой доклад о проверке полномочий для принятия КС. В приложении к решению 17/СР.9 включен рекомендованный проект решения КС/СС, который предусматривает, что полномочия Сторон Киотского протокола будут применяться для участия их представителей на сессиях как КС, так и КС/СС и что Президиум КС представит на утверждение КС и КС/СС в соответствии с установленными процедурами единый доклад о проверке полномочий.

24. *Меры.* КС/СС будет предложено принять доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КС/СС 1. Представители могут временно принимать участие в работе до принятия этого решения.

3. Принятие решений, препровожденных Конференцией Сторон на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии

25. *Справочная информация.* Для принятия КС/СС на ее первой сессии было рекомендовано 19 проектов решений, которые содержатся в докладах КС 7, КС 8, КС 9 и КС 10. В четыре из этих проектов решений согласно последующим решениям КС были внесены поправки. В соответствии со статьей 14 Киотского протокола и статьей 8 Конвенции секретариат подготовил компендиум проектов решений для облегчения работы КС/СС на ее первой сессии. В нем сведены воедино тексты всех проектов решений, которые КС рекомендовала для принятия КС/СС на ее первой сессии.

26. Этот компендиум был издан в виде нескольких частей (FCCC/KP/CMR/2005/3 и Add.1-4), однако его следует рассматривать как единый комплексный документ. Он включает следующее:

- a) общий обзор, разъясняющий подход, применявшийся при подготовке компендиума;
- b) полные тексты проектов решений, рекомендованных для принятия;
- c) сводные варианты тех проектов решений, в которые согласно последующим решениям КС были внесены изменения;
- d) ссылки на доклады о работе КС, в которых содержатся первоначальные тексты проектов решений, и на любые решения КС, содержащие изменения.

27. *Меры.* КС/СС будет предложено принять содержащиеся в компендиуме проекты решений.

<i>FCCC/KP/CMR/2005/3 и Add.1-4</i>	<i>Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата</i>
-------------------------------------	--

4. Доклад Исполнительного совета механизма чистого развития и выборы членов Исполнительного совета

28. *Справочная информация.* В своем решении 17/CP.7 КС постановила способствовать оперативному вводу в действие механизма чистого развития (МЧР). После вступления в силу Киотского протокола и принятия КС/СС проекта решения -/CMR.1 (*Статья 12*)⁴, а также приложения к нему, содержащего условия и процедуры для МЧР (упоминаемые далее как "условия и процедуры для МЧР"), КС/СС берет на себя полную ответственность, как это предусмотрено в упомянутом приложении, а также подтверждает и в полной мере вводит в действие любые меры, принятые во исполнение любых других соответствующих решений КС.

29. В соответствии с положениями пунктов 2-5 условий и процедур для МЧР Исполнительный совет МЧР (упоминаемый далее как "Совет") представляет доклады о своей деятельности каждой сессии КС/СС. Ежегодный доклад за 2004-2005 годы будет первым докладом, который Совет представит КС/СС. Осуществляя свое руководство деятельностью МЧР, КС/СС рассматривает ежегодные доклады, дает руководящие указания и в случае необходимости принимает решения. До вступления в силу Киотского протокола эти функции выполнялись КС на ее восьмой, девятой и десятой сессиях.

30. В докладе приводится информация о прогрессе, достигнутом в области ввода в действие МЧР в результате мер, принимавшихся Советом в течение четвертого года функционирования. Этот прогресс включает регистрацию деятельности по проектам в рамках МЧР, аккредитацию и предварительное назначение оперативных органов, утверждение новых методологий для исходных уровней и мониторинга, консолидацию таких методологий, а также совершенствование доступа к информации о МЧР через вебсайт МЧР РКИКООН. Еще одной важной темой, рассматриваемой в докладе, является дальнейшее развитие реестра МЧР, который требуется для ввода в обращение сертифицированных сокращений выбросов.

31. В докладе также рассматриваются проблемы управления, в частности меры, принимаемые в целях обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования МЧР. В этой связи большое значение имеет план управления МЧР, разработка которого будет завершена в сентябре 2005 года. В докладе также подчеркивается необходимость обеспечить наличие ресурсов, соизмеримых с требуемым объемом деятельности. В докладе содержатся рекомендации в отношении решений,

⁴ Текст проекта решения -/CMR.1 (*статья 12*) и приложения к нему, содержащему условия и процедуры для МЧР, см. документ FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.1-4.

которые должны быть приняты КС/СС на ее первой сессии, в том числе в отношении назначения оперативных органов.

32. Отчет о работе Совета в период с конца июля по ноябрь 2005 года в случае необходимости будет включен в добавление к этому докладу. Кроме того, Председатель Совета г-жа Сушма Гера выступит на первой сессии КС/СС с устным докладом, в котором она уделит особое внимание вызовам и достижениям, которые характеризовали четвертый год функционирования МЧР, а также будущим вызовам.

33. *Меры.* После обсуждения данного пункта повестки дня КС/СС будет предложено принять к сведению доклад Исполнительного совета МЧР. КС/СС будет также предложено создать контактную группу и рассмотреть любые проекты решений, которые будут рекомендованы этой группой для принятия КС/СС на ее первой сессии.

34. КС/СС, возможно, также пожелает просить Председателя провести консультации по вопросу о выдвижении кандидатур на должность членов и заместителей членов Исполнительного совета МЧР, если в этом возникнет необходимость, а также избрать таких членов и заместителей членов.

<i>FCCC/KP/СМР/2005/4 и Add.1-4</i>	<i>Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии</i>
-------------------------------------	--

5. Осуществление статьи 6 Киотского протокола, включая выборы членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6

35. *Справочная информация.* На своей седьмой сессии КС приняла в дополнение к решению 15/СР.7 о принципах, характере и сфере охвата механизмов во исполнение статьи 6, 12 и 17 Киотского протокола, решение 16/СР.7 и приложение к нему, содержащее руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола. В решении 16/СР.7 содержится проект решения -/СМР.1 (*Статья 6*), которое должно быть принято КС/СС на ее первой сессии и которое подтвердит и полностью введет в действие любые меры, принятые во исполнение решения 16/СР.7 и, в соответствующих случаях, любых других принятых КС решений по этому вопросу. Этот проект решения также предусматривает принятие руководящих принципов для осуществления статьи 6 и учреждение Комитета по надзору за соблюдением статьи 6, который призван, в частности, осуществлять проверку единиц сокращения выбросов, полученных в рамках проектов во исполнение статьи 6.

36. КС/СС, возможно, пожелает принять к сведению, что во исполнение пункта 2 решения 16/СР.7 секретариат провел подготовительную работу: в частности, было организовано рабочее совещание по вопросам совместного осуществления согласно статье 6⁵. КС на своей десятой сессии приняла к сведению работу, проделанную секретариатом в 2004 году, а также планы дальнейшей подготовительной работы, которая будет проводиться, в зависимости от наличия ресурсов, в преддверии первой сессии КС/СС и учреждения на этой сессии Комитета по надзору за соблюдением статьи 6.

37. *Меры.* КС/СС будет предложено создать контактную группу для подготовки проекта решения, содержащего руководящие указания для Комитета по надзору за соблюдением статьи 6, включая элементы плана работы на первый год его функционирования. КС/СС, возможно, также пожелает просить Председателя провести консультации по вопросу о выдвижении кандидатур на должности членов и заместителей членов Комитета по надзору за соблюдением статьи 6 и провести выборы членов и заместителей членов.

6. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу

38. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОКНТА 23 (FCCC/SBSTA/2005/5).

39. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт ВОКНТА для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проекта решений или выводов для принятия КС/СС на ее первой сессии.

FCCC/KP/CMR/2005/5

*Доклад администратора международного
регистрационного журнала операций (2005 год).
Записка секретариата*

⁵ Рабочее совещание РКИКООН по осуществлению проектов согласно статье 6 Киотского протокола состоялось в Москве, Российская Федерация, 26 и 27 мая 2004 года (FCCC/СР/2004/7).

7. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола

- a) Принятие процедур и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола в соответствии со статьей 18 Киотского протокола
- b) Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол

40. *Справочная информация.* В своем решении 24/СР.4 КС приняла текст, содержащий процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола и рекомендовала КС/СС в соответствии со статьей 18 Киотского протокола принять на ее первой сессии процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола. КС/СС необходимо будет учесть эту рекомендацию и принять процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола в форме решения или в форме поправки к Киотскому протоколу, либо применить какой-либо иной подход.

41. Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол путем включения в него "Процедур и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола", было распространено среди всех Сторон. Саудовская Аравия предложила внести поправку в Протокол во исполнение статьи 18 и пункта 1 статьи 20.

42. КС/СС будет необходимо:

a) достичь договоренности в отношении юридической формы процедур и механизмов, связанных с соблюдением Киотского протокола, принимая во внимание предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Протокол;

b) в соответствии со статьей 18 принять процедуры и механизмы, связанные с соблюдением Киотского протокола, которые изложены в приложении к решению 24/СР.7.

43. *Меры.* После обсуждения этих подпунктов КС/СС будет предложено создать контактную группу и рассмотреть любые рекомендации для принятия КС/СС на ее первой сессии.

FCCC/CP/2001/13/Add.3

Доклад Конференции Сторон о работе ее седьмой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября - 10 ноября 2001 года. Добавление. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон. Том III. Решение 24/СР.7

с) Выборы членов Комитета по соблюдению

44. *Справочная информация.* КС/СС потребует избрать членов Комитета по соблюдению (см. приложение к решению 24/СР.7).

45. *Меры.* КС/СС, возможно, пожелает просить Председателя провести консультации по вопросу о выдвижении кандидатур на должности членов и заместителей членов Комитета по соблюдению и избрать таких членов и заместителей членов.

8. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

46. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 23 (FCCC/SBI/2005/11).

47. *Меры.* КС/СС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проектов решений или выводов для принятия КС/СС на ее первой сессии.

9. Адаптационный фонд

48. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 23 (FCCC/SBI/2005/11).

49. *Меры.* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проектов решений или выводов для принятия КС/СС на ее первой сессии.

10. Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола

50. *Справочная информация.* По просьбе Саудовской Аравии этот пункт был включен в предварительную повестку дня КС 8. Поскольку КС не смогла достичь консенсуса в отношении включения этого пункта повестки дня, его рассмотрение было приостановлено. В соответствии с процедурами, установившимися в КС, пункты повестки дня, рассмотрение которых было приостановлено на одной сессии, включаются в предварительную повестку дня следующей сессии с соответствующим примечанием. Данный пункт включался в предварительные повестки дня КС на ее последующих сессиях

(КС 9 и КС 10). На своей десятой сессии КС также не смогла достичь консенсуса в отношении включения этого пункта в повестку дня (FCCC/CP/2004/10, пункт 26). Поскольку этот пункт касается Киотского протокола, он был включен в предварительную повестку дня КС/СС. Следует отметить, что соответствующие пункты, озаглавленные "Вопросы, связанные с осуществлением пункта 3 статьи 2 Киотского протокола", включались в повестку дня ВОКНТА, начиная с ВОКНТА 16, и в настоящее время такой пункт включен в предварительную повестку дня ВОКНТА 23.

51. *Меры.* КС/СС, возможно, пожелает передать данный пункт ВОКНТА для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проектов решений или выводов для принятия КС/СС на ее первой сессии.

11. Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола: рассмотрение обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

52. *Справочная информация.* Пункт 9 статьи 3 Киотского протокола предусматривает, что "обязательства для последующих периодов для Сторон, включенных в приложение I, устанавливаются в поправках к приложению В к настоящему Протоколу, которые принимаются в соответствии с положениями пункта 7 статьи 21". В нем даже предусматривается, что КС/СС начинает рассмотрение таких обязательств не менее чем за семь лет до конца первого периода действия обязательств.

53. *Меры.* КС/СС будет предложено рассмотреть данный пункт на пленарном заседании и определить соответствующие меры.

12. Административные, финансовые и институциональные вопросы

а) Поступления и исполнение бюджета за двухгодичный период 2004-2005 годов

54. *Справочная информация:* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО (FCCC/SBI/2005/11).

55. *Меры.* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проекта решения для принятия КС/СС.

b) Бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов

56. *Справочная информация.* ВОО на своей двадцать второй сессии рекомендовал для принятия КС проект решения по этому вопросу, в котором КС/СС на ее первой сессии предлагается одобрить элементы рекомендованного бюджета, которые касаются Киотского протокола (FCCC/SBI/2005/10/Add.1).

57. *Меры.* КС/СС будет предложено принять проект решения, одобряющий бюджет, принятый КС.

c) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу

58. *Справочная информация.* См. предварительную повестку дня и аннотации ВОО 23 (FCCC/SBI/2005/11).

59. *Меры.* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для рассмотрения и подготовки рекомендаций в отношении проекта решения для принятия КС/СС.

FCCC/KP/CMR/2005/6	<i>Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата</i>
--------------------	--

13. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы

a) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

60. КС/СС будет предложено принять к сведению устные доклады председателей ВОКНТА и ВОО о работе двадцать третьих сессий этих органов.

14. Другие вопросы, переданные на рассмотрение Конференции Сторон вспомогательными органами

61. *Справочная информация.* В рамках этого пункта повестки дня могут быть рассмотрены любые касающиеся Конвенции вопросы, переданные на рассмотрение КС/СС вспомогательными органами, включая проекты решений и выводов, подготовка которых была завершена на двадцать третьей сессии вспомогательных органов.

62. *Меры.* КС/СС будет предложено принять проекты касающихся решений или выводов Киотского протокола, препровожденных ей двадцать третьими сессиями ВОКНТА или ВОО.

15. Сегмент высокого уровня⁶

63. На совместных заседаниях КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня 7-9 декабря 2005 года будут заслушаны национальные заявления министров и других глав делегаций. Полные тексты официальных сообщений будут распространяться в том случае, если секретариату в ходе сессии будет предоставлено достаточное число экземпляров.

64. С учетом числа Сторон и ограниченного объема времени, выделенного для заявлений, необходимо будет ограничить продолжительность каждого заявления. Рекомендуемая продолжительность выступления составляет 3 минуты. Настоятельно рекомендуется, чтобы заявления делались от имени групп стран, а не их индивидуальными странами-членами, для чего будет выделено дополнительное время.

65. Запись в список ораторов будет открыта с пятницы, 30 сентября, до понедельника, 7 ноября 2005 года⁷. Информация о списке ораторов была разослана Сторонам в уведомлении, содержащем регистрационный бланк⁸.

⁶ КС и КС/СС проведут совместный сегмент высокого уровня. Из соображений удобства этот раздел воспроизводится в аннотациях к предварительной повестке дня КС 11 (FCCC/CP/2005/1).

⁷ С вопросами, касающимися данного списка, можно обращаться в Канцелярию секретаря Конференции в секретариате РКИКООН по телефону (+49 228 815 1520 или 1426), по телефаксу (+49 228 815 1999) или по электронной почте <secretariat@unfccc.int>.

⁸ Данное уведомление также размещено на вебсайте РКИКООН по адресу: <http://unfccc.int/parties_and_observers/notifications/items/3153.php>.

66. Дополнительная информация о сегменте высокого уровня возможно будет представлена в добавлении к настоящему документу после рассмотрения Президиумом и правительством принимающей страны. Также будет представлена информация об участии в сегменте высокого уровня руководителей органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

16. Заявления организаций-наблюдателей

67. Представителям межправительственных и неправительственных организаций будет предложено выступить на КС с заявлениями. Дополнительная информация по этому вопросу будет представлена позднее.

17. Прочие вопросы

68. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до сведения КС.

18. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее первой сессии

69. *Справочная информация.* В конце сессии для утверждения КС/СС будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

70. *Меры.* КС/СС будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика завершить под руководством Председателя и при содействии секретариата подготовку доклада после сессии.

b) Закрытие сессии

71. Председатель объявит сессию закрытой.

Приложение 1

Предварительный план сессионного периода

Понедельник 28 ноября	Вторник 29 ноября	Среда 30 ноября	Четверг 1 декабря	Пятница 2 декабря	Суббота 3 декабря
Приветственная церемония <i>Открытие КС 11</i> <i>Открытие КС/СС 1</i> <i>Открытие ВОКНТА 23 и ВОО 23</i>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> ВОКНТА 23 и ВОО 23 </div>	Пленарное заседание КС 11	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Неофициальные группы - расписание будет определено позднее </div>		
		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Пленарное заседание КС/СС 1 </div>			
Понедельник 5 декабря	Вторник 6 декабря	Среда 7 декабря	Четверг 8 декабря	Пятница 9 декабря	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Специальные группы - расписание будет определено позднее </div>	<i>Завершение работы ВОКНТА 23</i> <i>Завершение работы ВОО 23</i>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Сегмент высокого уровня КС 11 и КС/СС 1 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto; margin-top: 10px;"> Открытие сегмента высокого уровня </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto; margin-top: 10px;"> Национальные заявления </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> Национальные заявления </div>	<i>Принятие решений и выводов КС</i> <i>Завершение работы КС 11</i> <i>Принятие решений и выводов КС/СС</i> <i>Завершение работы КС/СС 1</i>	

Приложение II

Документы, которые будут представлены Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/KP/CMR/2005/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/CMR/2005/2	Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2005/3 и Add.1–4	Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.1	Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата. Добавление. Решения, касающиеся землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, а также вопросов, связанных с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола
FCCC/KP/CMR/2005/3/Add.2	Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата. Добавление. Решения, касающиеся руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола

- FCCC/KP/СМР/2005/3/Add.3 Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата. Добавление. Решения, касающиеся механизмов во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола и условий для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола.
- FCCC/KP/СМР/2005/3/Add.4 Компендиум проектов решений, препровожденных для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии. Записка секретариата. Добавление. Решения, касающиеся условий и процедур для механизма чистого развития, определенного в статье 12 Киотского протокола
- FCCC/KP/СМР/2005/4
и Add.1 Ежегодный доклад Исполнительного совета механизма чистого развития для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии
- FCCC/KP/СМР/2005/5 Доклад администратора международного регистрационного журнала операций (2005 год). Записка секретариата
- FCCC/СР/2005/INF.1
FCCC/KP/СМР/2005/INF.1 Положение в области ратификации Конвенции и Киотского протокола. Записка секретариата
- FCCC/KP/СМР/2005/6 Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/СР/1996/2	Организационные вопросы. Принятие правил процедуры. Записка секретариата
FCCC/СР/2001/13 и Add.1–4	Доклад Конференции Сторон о работе ее седьмой сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября-10 ноября 2001 года
FCCC/СР/2002/7 and Add.1–3	Доклад Конференции Сторон о работе ее восьмой сессии, состоявшейся в Нью-Дели 23 октября-1 ноября 2002 года
FCCC/СР/2003/6 и Add.1–2	Доклад Конференции Сторон о работе ее девятой сессии, состоявшейся в Милане 1-12 декабря 2003 года
FCCC/СР/2004/10 и Add.1–2	Доклад Конференции Сторон о работе ее десятой сессии, состоявшейся в Буэнос-Айресе 6-18 декабря 2004 года
FCCC/СР/2005/2 и Add.1	Допуск наблюдателей: межправительственные и неправительственные организации. Записка секретариата
FCCC/СВСТА/2005/5	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/СБИ/2005/11	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
